



EZOHIKO OSOKO BILKURA / PLENO EXTRAORDINARIO

2025EKO URTARRILAREN 17A / 17 DE ENERO DE 2025

BERTARATUAK / ASISTENTES

IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO
GENERAL

D. Daniel Salazar Irusta jauna

KONTUHARTZAILEA / INTERVENTOR

D. Miguel Angel Oliveira Barral jauna

Alkatea / Alcalde

D. Jon Iraola Iriondo Jauna

Alkateordeak / Tenientes De Alcalde

Dña. Ana Telleria Echeverria andrea

D. Alberto De La Hoz Gorriti jauna

Dña. Vanesa Hortas Mojón andrea

D. Jon Pérez Illana jauna

D. Pedro Escribano Ruiz De La Torre jauna

D. Andoni Amezttoy Barrón jauna

Zinegotziak / Concejales

Dña. Sofía Archeli Mesonero andrea

D. Andoni Zabala Atristain jauna

D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna

Dña. Arantzazu Mata Eguiguren andrea

Dña. Nerea Barruetabeña Garate andrea

D. Julián Manuel Díaz Gutiérrez jauna

Dña. Hiart Cabrera Ansola andrea

Dña. Leire Alberdi Arriola andrea

Dña. Ainhoa Ormazabal Igoa andrea

Dña. María Elena Ibañez Anuncibay andrea

Dña. María Mercedes Garate Larrañaga andrea

Dña. Aiora Arrieta Arreitunandia andrea.

Dña. Eva Juez Garmendia andrea.

Dña. María Isabel Fernández Pejenaute andrea

Akta hau Osoko Bilkuraren grabazioarekin osatzen da. URL honen bidez eskura daiteke grabazioa:

La presente acta se completa con la grabación del Pleno a la que se puede acceder a través de la siguiente URL:

<https://eibar.seneca.tv:443/watch?id=MmFkNjl5YmMtMzFhYS00OTY5LWI2OWQzMjQ4MTc2MTZhNTQx>

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea**

Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000007/2025**

<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

DANIEL SALAZAR IRUSTA

JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)

Data / A día:

06/05/2025 06:36:22

06/05/2025 11:08:36





Bilkuraren irudi- eta audio-grabazioen fitxategia azterna elektronikoko honekin identifikatzen da. Kodea:

El fichero resultante de la grabación de las imágenes y audio de la sesión se identifica con la siguiente huella electrónica. Código:

SHA512 - d317d50a5122b98ed8eba2080717597e5071e83cc543781a50c421c0312882fb55387e7
693e90d9618db1e348b98f6ec749a633c85c1e1e61bb6da03ea23907d

Eibarko udaletxeko Batzar Aretoan, bi mila eta hogeita bosteko urtarrilaren hamazazpian, goizeko zortzi eta erdiak izanik, Udalbatza bildu zen bilkura berezian, goian aipaturiko jaun-andreek osatua.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a las ocho horas treinta minutos del día diecisiete de enero de dos mil veinticinco, se reúne en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, formado por las señoras y señores anteriormente mencionadas/os.

Alkate-udalburu jaunak hasiera eman dio bilerari.

El **Sr. Alcalde-Presidente** declara abierta la sesión.

GAI-ZERRENDIA

1. 2025. ekitaldirako Aurrekontu Orokorra eta Eranskinak onartzeko proposamena.

Eztabaida amaituta, Udalaren Araudi Organikoaren 16. artikuluekin bat

ORDEN DEL DÍA

1. Propuesta de aprobación del Presupuesto General para el ejercicio 2025 y Anexos.

Concluido el debate, y de acuerdo con el artículo 16 del Reglamento Orgánico

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000007/2025**
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

DANIEL SALAZAR IRUSTA

JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)

Data / A día:

06/05/2025 06:36:22

06/05/2025 11:08:36





etorriz, lehenik eta behin, ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE udal-taldeak Kontu, Ogasun eta Ondarearen Lan Batzordearen 2025eko urtarrilaren 14ko bilkuran baztertutako zuzenketa partzialei emandako boto partikularra bozkatu da, eta ez da onartu; hauxe izan da emaitza:

1.1) ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE taldearen BOTO PARTIKULARRA baztertutako zuzenketa partzialei.

BOZKETAREN EMAITZA: EZ ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 7- Eibarko EH Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

ABSTENTZIOAK: (0).

Bigarrenik, Eibarko EH Bildu udal-taldeak Kontu, Ogasun eta Ondarearen Lan Batzordearen 2025eko urtarrilaren 14ko bilkuran baztertutako zuzenketa partzialei emandako boto partikularra bozkatu da, eta ez da onartu; hauxe izan da emaitza:

Municipal, se somete a votación en primer lugar el voto particular del grupo municipal ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE a las enmiendas parciales rechazadas en la Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio de 14 de enero de 2025, no aprobándose con el siguiente resultado:

1.1) VOTO PARTICULAR del grupo ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE a las enmiendas parciales rechazadas.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: NO APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 7 - Eibarko EH Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

ABSTENCIONES: (0).

En segundo lugar, se somete a votación el voto particular del grupo municipal Eibarko EH Bildu a las enmiendas parciales rechazadas en la Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio de 14 de enero de 2025, no aprobándose con el siguiente resultado:

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: ID9000-000007/2025 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	06/05/2025 06:36:22
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	06/05/2025 11:08:36





1.2) Eibarko EH Bildu taldearen BOTO PARTIKULARRA baztertutako zuzenketa partzialei.

1.2) VOTO PARTICULAR del grupo Eibarko EH Bildu a las enmiendas parciales rechazadas.

BOZKETAREN EMAITZA: EZ ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: NO APROBADO.

ALDEKO BOTOAK: 7- Eibarko EH Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS A FAVOR: 7 - Eibarko EH Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

ABSTENTZIOAK: (0).

ABSTENCIONES: (0).

Hirugarrenik eta azkenik, kontuan harturik ez dela inolako boto partikularrik onartu, 25. urterako Udal Aurrekontu Orokorra bozkatu da, zeinak Kontu, Ogasun eta Ondarearen Lan Batzordearen proposamenean jasotako zuzenketa hau jasotzen duen:

En tercer y último lugar, considerando que no ha sido incorporado ningún voto particular, se procede a la votación del Presupuesto General Municipal para el ejercicio 2025, que incorpora la siguiente enmienda incluida en la propuesta de la Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio:

ZUZKIDURA EKONOMIKOA DUTEN ZUZENKETAK:

ENMIENDAS CON DOTACIÓN ECONÓMICA:

2024. urteko Mercedes Kareaga bekaren bigarren edizioa hutsik geratu da. Hori kontuan hartuta, planteatzen da beste deialdi bat egitea 15.000 euroko diru-kopurua eskainiz.

La Beca Mercedes Kareaga en su segunda edición del año 2024 ha quedado desierta, teniendo en cuenta este hecho se plantea la posibilidad de retomar la misma con una dotación económica de 15.000 €.

Hurrengo aurrekontu-partidan.

En la siguiente partida presupuestaria.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: ID9000-000007/2025 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	06/05/2025 06:36:22
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	06/05/2025 11:08:36





2025. urteko aurrekontua

Presupuesto del año 2025

Aurrekontu-partida 1.1100.480.01.336.10

Partida presupuestaria 1.1100.480.01.336.10

Zenbatekoa 15.000 €

Importe 15.000€

Zenbateko bereko finantza-pasiboen
partidaren kontutik.

Contra partida de pasivos financieros por el
mismo importe.

1.3) EIBARKO UDALAREN AURREKONTU OROKORRA. 2025EKO EKITALDIRAKO.

1.3) PRESUPUESTO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DE EIBAR PARA EL EJERCICIO 2025.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE)
(8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE)
(8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: 7- Eibarko EH
Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS,
EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE
(1).

VOTOS EN CONTRA: 7 - Eibarko EH
Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS,
EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE
(1).

ABSTENTZIOAK: (0).

ABSTENCIONES: (0).

2025eko ekitaldirako Udal Aurrekontu Orokorra.
Hona hemen aurrekontuaren atalak:

- 2025eko aurrekontua.
- 2025eko zorpetzearen eranskina.
- Aurrekontua gauzatzeko araua.
- Dirulaguntzaren plan estrategikoa.

El Presupuesto General Municipal para el
ejercicio 2025, integra:

- Presupuesto 2025.
- Anexo de endeudamiento 2025.
- Norma de ejecución presupuestaria.
- Plan estratégico de subvenciones.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000007/2025**
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

Data / A día:

DANIEL SALAZAR IRUSTA

06/05/2025 06:36:22

JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)

06/05/2025 11:08:36





- Txosten ekonomiko-finantzariora. (2025eko aurrekontua)
- Aurrekontu-egonkortasunaren txostena (2025eko aurrekontua)
- 2025eko inbertsio-programa.
- Kred. 2023-2026 konpromisoa.
- Alkatetzaren memoria, 2025eko aurrekontuak.
- Eibarko Udaleko plantilla 2025.
- Informe económico-financiero ppto. 2025
- Infome estabilidad ppto. 2025-
- Programa de inversiones 2025.
- Cred. Compromiso 2023-2026.
- Memoria de Alcaldía Presupuestos 2025.
- Plantilla del Ayuntamiento de Eibar 2025.

Kapituluka laburtuta, eta goian aipatutako zuzenketa gehituta, hona hemen onartzeoak diren proiektuak:

1. UDAL AURREKONTUA

SARRERAK

A) OHIKO ERAGIKETAK

Kap	Izendapena	Euroak
1	Zuzeneko zergak	8.353.584,84
2	Zeharkako zergak	850.000
3	Tasak eta beste sarr.batzuk	3.287.101,46
4	Transf. arruntak	27.200.447,21
5	Ondarezko sarrerak	216.570,58

B) KAPITAL ERAGIKETAK

6	Inbertsio erreal.bestereng	780.000,00
7	Kapital-transferentziak	5.493.839,79,03
8	Finantza-aktiboak	14.200,00
9	Finantza-pasiboak	9.602.446,11
GUZTIRA,		55.798.189,99

GASTUAK

A) OHIKO ERAGIKETAK

Los proyectos cuya aprobación se propone, una vez incluida la enmienda arriba señalada, resumidos por capítulos son los siguientes:

1. PRESUPUESTO MUNICIPAL

INGRESOS

A) OPERACIONES CORRIENTES

Capít	Denominación	Euros
1	Impuestos directos	8.353.584,84
2	Impuestos indirectos	850.000
3	Tasas y otros ingresos	3.287.101,46
4	Transfer. corrientes	27.200.447,21
5	Ingresos Patrimoniales	216.570,58

B) OPERACIONES DE CAPITAL

6	Enajenación inver. reales	780.000,00
7	Transfer. Capital	5.493.839,79,03
8	Activos Financieros	14.200,00
9	Pasivos Financieros	9.602.446,11
TOTAL		55.798.189,99

GASTOS

A) OPERACIONES CORRIENTES

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000007/2025**
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

DANIEL SALAZAR IRUSTA

JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)

Data / A día:

06/05/2025 06:36:22

06/05/2025 11:08:36





Kap	Izendapena	Euroak
1	Pertsonaleko gastuak	17.807.826,36
2	Gast.ondas.arrunt zerbitz	
	17.938.856,61	
3	Finantza-gastuak	70.100,00
4	Transf. arruntak	6.303.893,20
5	Kreditu globala eta ustek.	

B) KAPITAL ERAGIKETAK

6	Inbertsio errealak	13.064.121,91
7	Kapital-transferentziak	180.230,37
8	Finantza-aktiboak	35.200,00
9	Finantza-pasiboak	397.961,54
	GUZTIRA,	55.798.189,99

Capít	Denominación	Euros
1	Gastos de Personal	17.807.826,36
2	Gast.b.corr.y serv.l	17.938.856,61
3	Gastos financieros	70.100,00
4	Transfer. corrientes	6.303.893,20
5	Crédito global e impre.	

B) OPERACIONES DE CAPITAL

6	Inversiones reales	13.064.121,91
7	Transfer. Capital	180.230,37
8	Activos Financieros	35.200,00
9	Pasivos Financieros	397.961,54
	TOTAL	55.798.189,99

Aurrekontu Orokorri hasierako onespina eman ondoren, jendaurrean jarriko da 15 egunez, *Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean* iragarkia jarri ondoren, eta behin betiko onetsizat joko da, jendaurreko epea amaitutakoan inork ez badu erreklamaziorik aurkeztu.

2. PSE-EE (PSOE) udal-taldeko kide den Ana Telleria Echeverria zinegotzi andreak karguari uko egin izanaren berri ematea.

Ana Telleria Echeverria zinegotzi andreak, PSE-EE (PSOE) udal-taldeko

Aprobado inicialmente el Presupuesto General se expondrá al público previo anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, durante 15 días y se considerará definitivamente aprobado si al término del período de exposición no se hubieran presentado reclamaciones.

2. Toma de conocimiento de la renuncia presentada a su cargo de concejala por Dña. Ana Telleria Echeverria; integrante del grupo municipal PSE-EE (PSOE).

Se da cuenta del escrito de renuncia suscrito por la Concejala Dña. Ana Telleria Echeverria, integrante del grupo

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000007/2025**
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

DANIEL SALAZAR IRUSTA

JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)

Data / A día:

06/05/2025 06:36:22

06/05/2025 11:08:36





kideak, zinegotzi-karguari uko egiteko
sinatutako idatziaren berri eman da.

municipal PSE-EE (PSOE), a su cargo
de concejala.

Udalbatza jakinean geratzen da.

El Pleno Municipal toma conocimiento de
la renuncia.

Hauteskunde Batzorde Zentralari
jakinaraziko zaio honen berri, eta
aditzera emango zaio Luis Vicente
Castellanos de Abajo jauna dela hutsik
dagoen kargua beteko duen pertsonaren
izena.

Se dará traslado a la Junta Electoral
Central de dicha toma de conocimiento,
comunicando que el nombre de la
persona que corresponde cubrir la
vacante es D. Luis Vicente Castellanos
de Abajo.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez,
Alkate-Udalburuak bilkura bukatutzat
eman du goizeko hamarrak hamar
gutxitan, eta nik, Idazkari Nagusiak,
horren guztiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, y
siendo las nueve horas cincuenta
minutos, el **Sr. Alcalde-Presidente**
levanta la sesión, de todo lo cual yo, el
Secretario General, doy fe.

O.I. / Vº Bº

ALKATE- UDALBURUA /

EL ALCALDE-PRESIDENTE,

IDAZKARIA / EL SECRETARIO

Jon Iraola Iriondo

Daniel Salazar Irusta

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **f7fb341f44498539fd3f7c65acd5db64fd05c0ea**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000007/2025**
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

Data / A día:

DANIEL SALAZAR IRUSTA

06/05/2025 06:36:22

JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)

06/05/2025 11:08:36

